

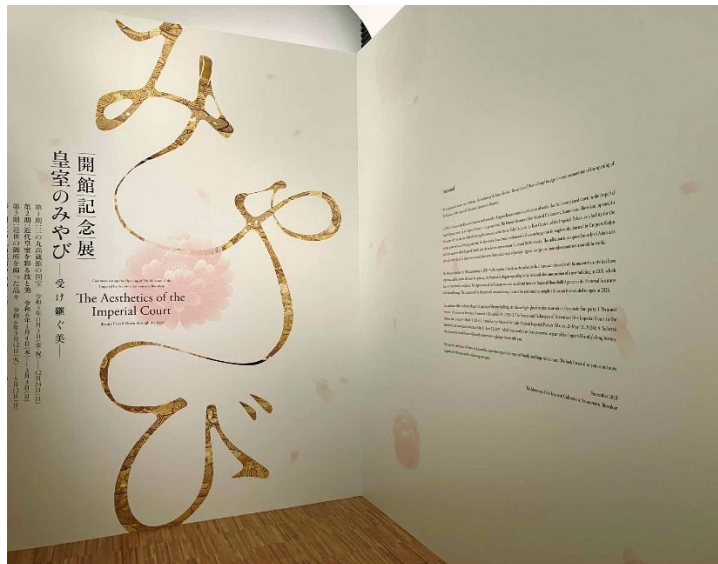
## 「皇室のみやび 皇居三の丸尚蔵館開館記念展」 弊社ルーペ展示のお知らせ

2024年11月に三の丸尚蔵館が「皇居三の丸尚蔵館」として開館することを記念した開館記念展「皇室のみやび—受け継ぐ美—」が開催され、皇室ゆかりの品々が4期に分けて展示されております。

[皇居三の丸尚蔵館 開館記念展「皇室のみやび」 特設ページ \(nich.go.jp\)](http://nich.go.jp)

第2期<令和6年1月4日(木)—3月3日(日)> 「近代皇室を彩る技と美」に、弊社のルーペが展示されました。

ルーペは生物学を研究していた昭和天皇にとって必需品であり、御所や御用邸周辺をルーペ片手に散策し、この地特有の動植物の生態に関する調査に取り組んでいました。昭和天皇はいくつものルーペを持っていましたが、カートン光学製の本作は、色収差を抑えるために三枚のレンズを貼り合わせたものです。  
(図録「皇室のみやび—受け継ぐ美—」展より)



昭和天皇の身の回りの品々  
Personal effects of Emperor Showa

37 枕時計 服部時計店  
Bedside Clock  
By K. Hattori

35 カフリンクス 三越  
Cufflinks  
By Mitsukoshi, Ltd.

36 ルーペ カートン光学  
Magnifying Glass  
By Carton Optical Industries

昭和天皇  
Emperor Showa

昭和20年撮影  
1945

第2期展通期  
Exhibition II

第2期展通期  
Exhibition II

第2期展通期  
Exhibition II





<p>37 <b>枕時計</b> 腕部時計店 / 昭和40年代(20世紀) / ニッケル、革 <b>Bedside Clock</b> K. Hattori / Showa era (late 1960s to mid 1970s) / Nickel, leather 床頭鐘 腕部時計店 / 昭和時代 20世紀 / ニッケル、革 침상 시계 오토리 시계점 / 쇼와시대 20세기 / 니켈, 가죽</p>	<p>35 <b>カフリンクス</b> 三越 / 大正~昭和時代(20世紀) / 金;着色加工 <b>Cufflinks</b> Mitsukoshi, Ltd. / Taisho-Showa era, 20th century / Gold with color processing 袖扣 三越 / 大正至昭和時代 20世紀 / 金; 着色加工 커프 링크스 미쓰코시 / 다이쇼~쇼와시대 20세기 / 금; 착색 가공</p>	<p>36 <b>ルーペ</b> カートン光学 / 昭和時代(20世紀) / アルミニウム、ガラス <b>Magnifying Glass</b> Carton Optical Industries / Showa era, 20th century / Aluminum, glass 放大鏡 嘉通光学株式会社 / 昭和時代 20世紀 / 铝、玻璃 돋보기 카톤 광학 / 쇼와시대 20세기 / 알루미늄, 유리</p>	<p>38 <b>昭和天皇在位60年記念貨幣</b> 大藏省造幣局 / 昭和61年(1986) / 純金、純銀、白銅 <b>Commemorative Coins for the 60th Year of Emperor Showa's Reign</b> Mint Bureau, Ministry of Finance / Showa era, 1986 / Gold, silver, copper-nickel 昭和天皇在位六十周年記念硬貨 大藏省造幣局 / 昭和時代 1986年 / 純金、純銀、白銅 쇼와 천황 재위 60년 기념 화폐 대장성 조폐국 / 쇼와시대 1986년 / 순금, 순은, 백동</p>
--	---	--	--



36  
**ルーペ**  
カートン光学 / 昭和時代(20世紀) / アルミニウム、ガラス  
**Magnifying Glass**  
Carton Optical Industries / Showa era, 20th century / Aluminum, glass  
放大鏡  
嘉通光学株式会社 / 昭和時代 20世紀 / 铝、玻璃  
돋보기  
카톤 광학 / 쇼와시대 20세기 / 알루미늄, 유리

No.35~37は、昭和天皇の御遺品として、秩父宮勢津子妃へ贈られた品々。菊花と蛭を模したカフリンクス、生物学研究の必需品であったルーペ、そして昭和天皇の寝室に置かれていたと考えられる枕時計です。No.38は昭和天皇の在位60年を記念して発行された純金・純銀・白銅3種の貨幣で、当時の宮澤喜一大蔵大臣が秩父宮家へ献上したものと推測されます。

The House of Chichibu preserved these objects. Emperor Showa owned Nos. 35 through 37 and gifted them to Princess Setsuko, his younger brother Prince Chichibu's wife. The commemorative coins (No. 38) were struck in November 1986 to celebrate the 60th year of Emperor Showa's reign. They were presumably presented to the House of Chichibu by Miyazawa Kiichi (1919-2007), the Minister of Finance who oversaw the Mint Bureau at the time.

すべて初公開作品

(皇居三の丸尚蔵館収蔵)